

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**Abeer Abu Saud CV**

22 Mohamad Al Fatih St. 8th Circle, Amman- Jordan-11183

Email: [abeerabusaud@gmail.com](mailto:abeerabusaud@gmail.com)

Mobile: 00962-777796749

---

**PUBLICATIONS**

**Author of the book "Qatari Women Past and Present" published by Longman, U.K. 1984.**

This was the first book written in English about Qatari women and distributed by the Qatari Ministry of Information. The book was based on months of focus group research, interviews and audience research done by the author herself and utilized in a very successful radio series. The book covered issues like women's productive role in the past, women's rights in Islam, social change, Qatari women in the job market and their ventures into literature and the arts.

---

**Main translation/copywriting work**

**Maestral International/UNICEF Oman: (EN/AR) (May 2017/Nov-Dec 2018)**

- Oman Cross-sectoral platform model-Draft -23Feb'18 (37491words)
- Oman three-day agenda/FINAL (1762 words)
- 5-day training-Draft Agenda-21Nov'18 (1358 words)
- Profiles for walk of power (5625 words)
- Scenarios for pathways and roles & responsibilities (4942 words)
- Three-day training for CMT, PPT DAY 1 (9472 words)
- Case Management Training Facilitator's Manual (5186 words)
- MEAL framework- Version 3 Nov 26 '18 (8289 words)
- Handout 1. Pre-test (3038 words)
- 5-day SW training-DAY 1 PPT (5243 words)
- 5-day SW training-DAY 2 PPT (5810 words)
- 5-day SW training-DAY 3 PPT (5097 words)
- 5-day SW training-DAY 4 PPT (4889 words)
- 5-day SW training-DAY 5 PPT (3315 words)
- 5-day training-Facilitators Guide-3Dec'18 (16500 words)

**Strong Cities Network- London (Oct- currently)**

- SCN Education module draft FINAL (5191 words)
- Preventing-Violent-Extremism-in-Lebanon;
- Experience-from-a-Danish-Lebanese-Partnership (8007 words)
- Module Questions for Arabic (2925 words)
- PVE Indicator Bank (Excel)-1<sup>st</sup> version (6262 words)
- Dakar-Report (5578 words)
- SCN Global-Summit-Aarhus-2017-Report (3167 words)
- Families Report (executive summary only) (1718 words)
- SCN Western Balkans Regional Assessment-Report (9875 words)
- Local Risk Assessment Module (7894 words)

**International Press service (IPS), Middle East Office/Madrid- Spain (on a monthly retainer basis) (January 2011- Dec 2015)**

- Translation and copywriting articles from English to Arabic (4-6 pages) for IPS Middle East online Arabic Service on a daily basis
- Localizing and copywriting of IPS Gender Glossary for Journalists (45,000 words)

**Jordan Pioneers for Multimedia Productions/Amman-Jordan (February 2010- December 2010)**

- Localizing and copywriting of TV series from Arabic into English on Countries of the Gulf Cooperation Council (48 episodes)
- Localizing and copywriting of Radio series from Arabic into English on Countries of the Gulf Cooperation Council (90 episodes)
- Localizing and copywriting of "Madam President" TV series/USAID project (10 episodes)

**Health Care Accreditation Council (HCAC/USAID)/Amman-Jordan (2009-2010)**

- The National Medical Biotechnology Strategy Project Documents (51,000 words)
- Medical Transport Accreditation Standards (first Edition) Jan, 2011 (26,000 words)
- Primary Health care and Family Planning Accreditation Standards (First Edition 2009, Second edition Dec 2010) (78,250 words)
- Breast Cancer Imaging Accreditation Standards (first Edition) August, 2010 (21,000 words)
- Jordan's Hospital Accreditation Standards, 2009 (78,265 words)

**Worked with the following projects in Amman/Jordan as freelance translator: (March 2002- currently)**

*The Jordan Communication, Advocacy and Policy Project (J-CAP) (USAID), King Hussein Institute for Biotechnology and Cancer, Health Systems Strengthening Project (USAID), UNICEF Regional Office Amman, European Commission, Foundation for the Future, EK Translations (London), Injaz AL Arab (Jordan), Jordan River Foundation (Jordan), Al Kalima Experts (Jordan).*

---

**BRIEF ON EMPLOYMENT HISTORY**

**Sesame Research Project Director**

**March 2017- Currently**

Jordan Pioneers (Advertising Company) Communication Contract with Sesame Workshop/NY. Responsible for coordinating and overseeing conducting formative research in Jordan, Iraq, Syria, Lebanon and Kurdistan.

---

**Communication and Media Expert (part-time)**

**July 2011- Dec 2014**

Jordan Pioneers (Advertising Company) Communication Contract with The United Nations' "World Food Program" Amman-Jordan, UN

**Project Director/Communication Expert (part-time)**

**July 2006- April 2010**

Jordan Pioneers 3 year Communication Contract with  
"Private Sector Project /USAID/Jordan) - Abt. Associates. Inc

---

**Community Health Team Leader (Full-time)**

**Apr 2005- Apr 2006**

Health Systems Strengthening (HSS)  
(USAID Project/Jordan) Abt. Associates. Inc

---

**Health Communication and Marketing Adviser (Full-time)**

**Feb 2002- Jan 2005**

Primary Health Care Initiatives (PHCI)  
(USAID Project/Jordan) Abt. Associates. Inc

---

**CONSULTANCIES**

**Feb 2000- Feb 2002**

- Communication Consultant with Commercial Market Strategies (A USAID Project) Amman /Jordan
  - Information and Communication Manager /Welfare Association -Amman /Jordan
  - Communication Consultant With UNFPA Representative in Amman (United Nations Population Fund )
- 

**United Nations Children Fund (UNICEF)  
Regional Office for the Middle East and North Africa  
Amman-Jordan**

Information/Communication Officer (NOC/P3)	(1992-1997)
Assistant Communication Officer (NOB/P2)	(1989-1992)
Information Assistant	(1986-1989)

---

**From 1974 - 1984 (Qatar) QATARI MINISTRY OF INFORMATION /DOHA-QATAR**

Qatar Radio: Assistant Head of Section / English Service (1978-1984)

Qatar Radio: Senior Announcer-producer / English Service (1976-1978)

Qatar Radio: Announcer producer / English Service (1974 -1976)

---

**EDUCATION**

- MA in Public Administration- Cairo University/Faculty of Political Sciences and Economics -1974
  - BA in Political Sciences & Economics - Cairo University/Faculty of Political Sciences and Economics -1971
-

*Abeer Abu Saud CV*

22 Mohamad Al Fatih St. 8th Circle, Amman- Jordan-11183

Mobile: 0777796749 Email: [abeerabusaud@gmail.com](mailto:abeerabusaud@gmail.com)

**LANGUAGES**

Excellent written and spoken English and Arabic (mother tongue)

---

**SKILLS**

Microsoft Office; Word, PowerPoint, Outlook, Internet Explorer, Memsources  
Editorial, copywriting and translation skills

---

**TRAINING**

- **Advances in Family Health Communication Workshop**, Johns Hopkins University- Baltimore, U.S.A. ( June 3-24, 1991).
- **Animation Film for Development Workshop**, Walt Disney, Kratkey & Hanna Barbara- Prague, Czechoslovakia (20 March- 6 April 1990)
- **Sesame Writers Workshops**; Amman- Jordan (22nd January, 2008 and 27th & 28th of February, 2009)